

## Informe ICOM-CECA Sitio web 2020

Marie-Françoise Delval (administradora del sitio web)  
y Angela Manders (coordinadora del sitio web)

### **Actividades relacionadas con el sitio web CECA**

#### **El nuevo sitio web del ICOM-CECA**

La nueva Junta Directiva decidió en septiembre de 2019 migrar el antiguo mini sitio web del CECA a la nueva versión encargada por la Secretaría General del ICOM. Para el comité, esto tenía la ventaja de contar con un nuevo sitio web, gratuito en su alojamiento, diseño y mantenimiento técnico, que duraría a pesar de los cambios en el mandato de las Juntas, y con la etiqueta del ICOM para marcar claramente la membresía del comité al Consejo.

Aceptando las reglas definidas por el ICOM para los nuevos mini sitios de los comités (hospedaje en los mismos servidores que sus sitio internacional, aceptación de la carta gráfica del ICOM, elección impuesta de estándares técnicos), el CECA renovó su propio sitio.

Sin embargo, ante los numerosos y complicados problemas técnicos debidos a la reciente puesta en marcha del nuevo sistema, el CECA fue el primer comité en enumerar los fallos y anomalías, y en pedir a la Secretaría General su rápida rectificación. Así se convirtió en el comité piloto para las mejoras de los nuevos mini-sitios. Vale la pena mencionar la persistencia de la Presidenta, quien personalmente monitoreó los problemas y exigió que el DG, Peter Keller, hiciera las correcciones.

El sitio marcó así un nuevo comienzo. La ambición era hacer y mantener el sitio web accesible para todos los miembros del CECA, en todo el mundo. Esto significaba un sitio web informativo y visualmente atractivo gracias a un diseño claro, un sitio web en los tres idiomas oficiales del ICOM (inglés, francés, español), textos legibles en su extensión, idioma y su tono, navegación rápida, enlaces que funcionaran bien y se complementaran con material visual ilustrativo e inspirador.

Después de un período de intenso trabajo, Marie-Françoise Delval pudo configurar el sitio web en estrecha colaboración con Leatitea Conort (responsable de la comunicación digital - ICOM).

Se ha creado una nueva organización para el contenido. El contenido antiguo ha sido revisado, reorganizado y complementado con nuevos elementos como Grupos de Interés Especial, colaboraciones y experiencia en formación del CECA. Se han eliminado textos menos relevantes, se han reescrito, actualizado o formulado otros textos.

La actualización del sitio web es un proceso continuo. Esto significa que se

mantien e actualizada la información pertinente sobre los procedimientos, las conferencias y colaboraciones, las publicaciones, las noticias importantes y la agenda general. Nuestros canales de medios sociales informan sobre eventos actuales, experiencias personales y posibilidades y complementan o remiten a la información del sitio web.

El desarrollo del mini-sitio se basa en un pequeño equipo editorial. La presidenta Marie-Clarté O'Neill y Angela Manders son editoras y también recopilan textos propuestos por los CR. Ángela finaliza los textos. Traductores como Anne-Marie Emond, Jeanine Pollard y Margarita Laraigné aseguran su correcta transcripción. La president avalida todos los textos finales, antes de que los integre en el sitio.

El papel de Marie-Françoise (administradora del sitio web) es crear los menús y las páginas, incorporar los textos asegurando su equilibrio en las páginas, y recomenzar, en forma de PDF para descargar, lo que es demasiado largo para este equilibrio. También pone color en las páginas para embellecerlas y dinamizarlas, en forma de fotos que selecciona, trabaja y ensambla para ilustrar los temas. Siempre que es posible, realiza también los vídeos que se van a integrar.

### **Nota de la administradora del sitio web**

El mini-sitio web del CECA está accessible en las 3 lenguas, inglés, francés y español:

<http://ceca.mini.icom.museum> / <http://ceca.mini.icom.museum/fr> /

<http://ceca.mini.icom.museum/es/>

- La página de inicio y las pestañas "Noticias" y "Agenda" proporcionan información sobre noticias recientes y el calendario de actividades futuras.
- La pestaña "Quiénes somos" presenta al comité, a los miembros de su Junta con su foto, los boletines del año y el acta de la última AG, descargables en formato PDF.
- La pestaña "Quién hace qué" presenta a los miembros activos dentro de la oficina, pero también a los coordinadores regionales y corresponsales nacionales, con sus datos de contacto para permitirles ser contactados directamente, lo cual es importante.
- La pestaña "Únase a nosotros" explica a los miembros y simpatizantes del ICOM los procesos administrativos para registrarse.
- Los miembros jóvenes encontrarán en la pestaña "becas de viaje" el proceso administrativo para cubrir sus costos de participación en la conferencia.
- La pestaña "Conferencias" le permite encontrar los informes en PDF de las distintas conferencias nacionales y regionales, actuales y pasadas, y asípreserva la memoria del comité.
- La pestaña "Publicaciones" recoge documentoscientíficos en PDF, elaborados por los miembros, sobre diversos temas, que también alimentan la memoria de los estudios.
- Las pestañas de "Buenas prácticas" e "Investigación" presentan los objetivos de los concursos, los premios, los ganadores, los jurados y permiten descargar los archivos ganadores en PDF.

- La reciente pestaña "Grupos de interés especial", propone 7 grupos temáticos de reflexión.
- Otras pestañas presentan las colaboraciones establecidas con el CECA.
- Finalmente, la pestaña "Redes Sociales" listatodas las redes locales del CECA desarrolladas por los Corresponsales Nacionales: Instagram, Twitter, YouTube, Google Photo. Cabeseñalar una fuerte presencia en FaceBook (10 páginas para 10 países de la región LAC, y 6 páginas para 6 países europeos). Las cuentas oficiales del comité del CECA para FaceBook, Instagram, Twitter y YouTube son administradas y alimentadas por Nelly Abboud, Coordinadora de Redes Sociales

La carta gráfica de los minisitios del ICOM impone 2 fuentes (Georgia y Arial), 1 tamaño de fuente para el cuerpo del texto, 4 tamaños de fuente para los títulos, negrita y cursiva, 2 colores de fuente (negro para el texto, y rojo para las cursivas y los enlaces), 1 tipo de lista con viñetas y numerada. Todos los diseños están predefinidos. Es posible integrar fotos, pero en tamaños regulados. Recientemente, también es posible insertar videos (código de integración de YouTube). Todavía es posible insertar un reproductor de sonido.

Esto limita en gran medida las posibilidades de resaltar ciertos textos o embellecer el diseño, pero permite una armonización de las páginas del sitio, y una identidad de los diferentes mini-sitios entre ellos y con el sitio web del ICOM.

## **Boletín de noticias**

Ya se han publicado dos boletines (Mailchimp) que pueden consultarse en formato PDF en el sitio web del CECA. La ambición es hacer esto tres o cuatro veces al año. Este boletín se enviará a los coordinadores regionales vía Mailchimp en formato PDF y distribuido a los miembros del CECA a través de los corresponsales nacionales. La versión Mailchimp es visualmente más atractiva, más interactiva (enlaces) y envía la cartabajo la forma de correo a todos los participantes de la lista. Sin embargo, no todo el mundo parece poder recibir el boletín a través de Mailchimp. Puede haber todo tipo de razones para esto. Por eso se eligió un documento PDF.



**Asmah Alias**



CECA, Coordinateur  
Directrice Générale  
Bureau du Patrimoine  
Singapour.

**Nelly Abboud**



CECA, Coordinateur  
Réseaux Sociaux.  
Éducateur de musée  
Liban.

**Jeanine Pollard**



CECA, Coordinateur  
Jeunes Membres.  
Responsable de la  
les arts visuels,  
USA.

**Overall functions**



Marie-Clarie O'Neill  
President  
E: oenillmarieclarie[at]gmail.com  
Languages : french, english, spanish, italian

**National Correspondants**



**Europe**

- Armenia – Ani Nazaryann – National gallery of Armenia, Head of Education Department – aninazaryan[at]yandex.com

Musée d'artisanat d'art de Séoul.  
Table ronde sur "Exposer pour les visiteurs ayant une déficience visuelle"  
12 novembre. Expert : Marie-Clarie O'Neill, présidente, 50 participants coréens



**Mensaje de la Presidenta**



Estimados miembros de CECA,  
Aquí estoy, después de tantos años de diversas actividades dentro del Comité, como presidenta del CECA. Lo tomo como un honor, pero también como una responsabilidad importante.  
En primer lugar, quisiera agradecer la actividad del Consejo anterior, que bajo el liderazgo de Mila Chiovatto, además de las actividades tradicionales del CECA, ha logrado un progreso significativo en la organización interna del mismo. Deseo agradecer a todos por su tarea.  
Sobre estas bases sólidas y ayudada por un staff de diferentes edades, experiencia, orígenes e idiomas, me gustaría guiar, con su ayuda, la actividad de nuestro comité en

**Collaborations avec d'autres comités**



L'importance et la transversalité des questions d'accessibilité, d'intégration et d'éducation dans les musées et par le biais des musées, encourage naturellement des projets communs entre le CECA et d'autres comités.  
La CAM - Association des Musées du Commonwealth - offre depuis de nombreuses années un programme de formation à la muséologie à distance. Ce programme a vocation à être renouvelé au cours de l'année qui vient.

**Conférence annuelle du CECA**



La conférence annuelle est l'événement marquant de l'année CECA. Elle se tient dans un lieu différent du monde chaque année, dure plusieurs jours et donne la

**Why join us**



By becoming a member of ICOM-CECA, you will join a worldwide network of over 1200 professionals working in museums, universities and other institutions linked to the

**Boletines**

**Boletín Mundial del CECA**



► CECA boletín de noticias ► n°1 Febrero 2020

CECA Off-site Meeting in Wakayama



BP Award winners 2019 – Wakayama.

December 12, 2019

**Applied research training workshop**



Improving the effectiveness of an educational or cultural program.  
Workshop conducted during the annual conference.  
Participants: Persons who have already competed for the Best Practice Award or for the Colette Dufresne-Tassé Research Award

**BOURSES DE L'ICOM-CECA 2020 POUR LES JEUNES MEMBRES**

Vous êtes un jeune membre et vous souhaitez vous impliquer davantage dans les activités du CECA ? Vous souhaitez participer à la conférence annuelle du CECA à Louvain, en Belgique ? Cette bourse est pour vous. Cette année, quatre subventions sont disponibles pour les jeunes membres du CECA. La subvention couvrira le billet d'avion en classe économique, le logement et les frais de conférence jusqu'à un maximum de 1200 €.

**Conditions :**

- Être membre du CECA à titre personnel ou institutionnel et avoir payé les frais

**Conférences annuelles passées**

Conférences annuelles depuis 1968



(les années correspondant aussi aux conférences générales de l'ICOM sont indiquées en gras)

- 2019 : Roles of Museum Education: Supporting Self and Society – Kyoto. Programme et calendrier <https://hakubutsukan.wissite.com/ceca>. Résumé de la réunion annuelle CECA à Kyoto. PDF.

**Ganadores del premio CDT**

Premio de Investigación 2019



Ricardo Rubiales García Jurado, ganador del premio Colette Dufresne-Tassé 2019

January 28, 2020

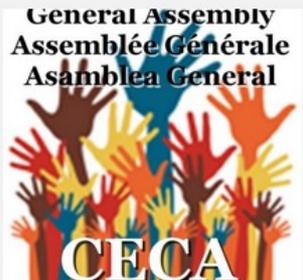
**Foggia University, Italy**  
**March 30 – April 1st 2020**



**Postponed**

**CECA General Assembly 2020 and Registration Form**

**General Assembly**  
**Assemblée Générale**  
**Asamblea General**



**ICOM CECA en :**  
<https://www.facebook.com/icomceca/>

Haga clic en las miniaturas para visitar las páginas nacionales y regionales de Facebook de CECA:



**ICOM CECA** international committee for education and cultural action

**ANNUAL CONFERENCE CECA 2019**

During the 25th ICOM General Conference: Museums as Cultural Axes: The Future of Tradition, held in Kyoto from 1 to 7 September 2019, the ECSC, taking into account the notion of axes as networks and nuclei, proposed as the main theme of the CECA Annual Conference the following theme: **Roles of education in museums: supporting its own needs and those of society.**

Museums have always been seen as places where the past and the present meet. From the 1970s onwards, this period was extended to include the social role of museums in building a better future. Museums were invited to play a more active social role, addressing controversial issues in difficult times.



**Vocabulario CECA**

Esta página en el sitio web de CECA ofrece una visión general de las palabras utilizadas para indicar el trabajo de los educadores de museos, o como se llaman hoy en día, en varios países.

Por cada país representado, encontrará:

- Las palabras principales usadas para describir nuestro trabajo.
- La (s) palabra (s) dominante (s) utilizada (s) para describir nuestra profesión.

Este vocabulario no se trata solo de palabras!

Las palabras tienen diferentes significados en cada país y en el tiempo, por lo que es fácil quedar atrapado en interminables discusiones semánticas. El objetivo principal de este vocabulario es ir un paso más allá, ya que la forma en que usamos las palabras también explica mucho sobre la forma en que pensamos y trabajamos. Refleja las opiniones sobre la educación museística en cada país. Y muestra la variedad de nuestra profesión en todo el mundo.

Antecedentes

